JOURNAL

of the UNITED NATIONS — **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 18 JUNE 2002
No. 2002/116 (PART II)

MARDI 18 JUIN 2002
No 2002/116 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Tuesday, 18 June 2002

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Somalia

Briefing by the Secrétariat

Other matters

SECURITY COUNCIL WORKING GROUP ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3 p.m.	closed meeting	Consultation Room

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/116 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mardi 18 juin 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

GROUPE DE TRAVAIL DU CONSEIL DE SÉCURITÉ SUR LES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures	séance privée	Salle de consultations

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/116 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 10

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-fifth session

10 a.m. - 1 p.m.	741st meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	742nd meeting	Conference Room 1

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-seventh session

WORKING GROUP OF THE WHOLE

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Implementation of Article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

Ways and means of expediting the work of the Committee [6]

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 10

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente-cinquième session

10 heures à 13 heures	741e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	742e séance	Salle de conférence 1

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITE POUR L'ELIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'EGARD DES FEMMES

Vingt-septième session

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [6]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Forty-second session

10 a.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 3

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 2002-2005

Programme 7: Economic and Social Affairs (A/57/6 (Prog. 7))
Programme 8: Africa (A/57/6 (Prog. 8))

General discussion

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Programme questions [4]

(c) Evaluation

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on strengthening the role of evaluation findings in programme design, delivery and policy directives (A/57/68)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of the sub-programmes on General Assembly and Economic and Social Council affairs and Economic and Social Council support and coordination (E/AC.51/2002/4)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the in-depth evaluation of legal affairs (E/AC.51/2002/5)

Note by the Secretary-General transmitting the report of the Office of Internal Oversight Services on the triennial review of the implementation of recommendations made by the Committee for Programme and Coordination at its thirty-ninth session on the in-depth evaluation of the disarmament programme (E/AC.51/2002/6)

---

* Following the adjournment of the 10th meeting of the Committee.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarante-deuxième session

10 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 3

Questions relatives au programme [4]

b) Révisions proposées au plan à moyen terme pour la période 2002-2005

Programme 7 : Affaires économiques et sociales (A/57/6 (Prog. 7))
Programme 8 : Afrique (A/57/6 (Prog. 8))

Débat général

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Questions relatives au programme [4]

c) Évaluation

Note du Secrétaire général transmettant le rapport des services de contrôle interne sur la meilleure application des conclusions des évaluations lors de la conception et de l'exécution des programmes et dans les directives de politique générale (A/57/68)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie des sous-programmes relatifs aux affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social et de la coordination (E/AC.51/2002/4)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'évaluation approfondie des affaires juridiques (E/AC.51/2002/5)

Note du Secrétaire général transmettant le rapport du Bureau de services de contrôle interne sur l'examen triennal de l'application des recommandations formulées par le Comité du programme et de la coordination à sa trente-neuvième session concernant l'évaluation approfondie du programme de désarmement (E/AC.51/2002/6)

---

* À l'issue de la 10e séance du Comité.

3 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 3

Programme questions [4]

(b) Proposed revisions to the medium-term plan for the period 2002-2005

Programme 9: Trade and Development (A/57/6 (Prog. 9))

General discussion

Afternoon*-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Programme questions [4]

(a) Programme planning

Programme performance of the United Nations for the biennium 2000-2001 (A/57/62)

---

* Following the adjournment of the 11th meeting of the Committee.

15 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 3

Questions relatives au programme [4]

b) Révisions proposées au plan à moyen terme pour la période 2002-2005

Programme 9 : Commerce et développement (A/57/6 (Prog. 9))

Débat général

Après-midi* jusqu'à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Questions relatives au programme [4]

a) Planification du programme

Exécution des programmes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 2000-2001 (A/57/62)

---

* À l'issue de la 11e séance du Comité.

OTHER MEETINGS
AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 18 June 2002

GROUP OF 77
(coordination segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

Briefing by Mr. Nitin Desai, Secretary-General of the World Summit on Sustainable Development (WSSD)

Mr. Nitin Desai, Secretary-General of the World Summit on Sustainable Development (WSSD), will hold a briefing *today*, 18 June 2002, at 10 a.m. in Conference Room 5 on preparations for the WSSD in Johannesburg. Interested delegations and Secretariat Staff are invited to attend. The Draft Plan of Implementation for the World Summit on Sustainable Development is available at <www.johannesburgsummit.org>.

* * *

Meeting of the Group of Landlocked Developing Countries

There will be a meeting of the Group of Landlocked Developing Countries *(at the ambassadorial level) today*, 18 June 2002, at 3.30 p.m. in Conference Room 10. H.E. Mr. Alounkeo Kittikhoun, Permanent Representative of the Lao People's Democratic Republic to the United Nations and Chairman of the Group of Landlocked Developing Countries will chair the meeting. Mr. Anwarul Chowdhury, Under-Secretary-General and High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States will brief the Group on the outcome of the inter-agency meeting, held on 5 June 2002, on the International Ministerial Meeting of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 18 juin 2002

GROUPE DES 77
(débat consacré aux questions de coordination de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

Exposé de M. Nitin Desai, Secrétaire général du Sommet mondial sur le développement durable

M. Nitin Desai, Secrétaire général du Sommet mondial sur le développement durable fera un exposé *aujourd'hui* 8 juin 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 5 sur les préparatifs du Sommet à Johannesbourg. Les délégations intéressées et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Le projet de plan de mise en oeuvre pour le Sommet mondial sur le développement durable est disponible sur le Web à l'adresse suivante : <www.johannesburgsummit.org>.

* * *

Réunion du Groupe des pays en développement sans littoral

Une réunion du Groupe des pays en développement sans littoral *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu *aujourd'hui* 18 juin 2002 à 15 h 30 dans la salle de conférence 10. S.E. M. Alounkeo Kittikhoun, Représentant permanent de la République démocratique populaire lao et Président du Groupe des pays en développement sans littoral présidera la réunion. M. Anwarul K. Chowdhury, Secrétaire général adjoint et Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement informera le Groupe des résultats de la réunion ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit.

* * *

Briefing by the Deputy Director-General of the International Organization for Migration

There will be a briefing by the Deputy Director-General of the International Organization for Migration (IOM) on the issue of migration and development, organized by the Eastern European Group, *today*, 18 June 2002, at 4.30 p.m. in Conference Room 9. Members of the Permanent Missions of the Group of Eastern European States are invited to attend.

* * *

UNITAR Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and The University of Texas at Austin (UTA), in cooperation with the World Trade Organization (WTO), are jointly organizing the fifth annual Campus on International Trade. The campus, to be conducted in English, will continue *today*, 18 June 2002, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room D.

* * *

Réunion d'information du Directeur général adjoint de l'Organisation internationale pour les migrations

Une réunion d'information du Directeur général adjoint de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) sur la question des migrations et du développement, organisée par le Groupe des États d'Europe orientale, aura lieu *aujourd'hui* 18 juin 2002 à 16 h 30 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes du Groupe des États d'Europe orientale sont invités.

* * *

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université du Texas à Austin (UTA), en coopération avec l'Organisation mondiale du commerce (OMC), tiennent conjointement le cinquième campus annuel sur le commerce international. La réunion, qui se déroulera en anglais, se poursuivra *aujourd'hui* 18 juin 2002 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence D.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1373 (2001) CONCERNING COUNTER-TERRORISM

The Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning Counter-terrorism will give an oral briefing on Friday, 21 June 2002, at 12 noon in Conference Room 1. All interested Member States are invited to attend.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

The 264th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Wednesday, 19 June 2002, at 10.30 a.m. in Conference Room 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Coordination segment

Informal consultations on the coordination segment will be held under the chairmanship of the Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Ms. Marjatta Rasi (Finland), on Wednesday, 19 June 2002, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Humanitarian affairs segment

Informal consultations on the humanitarian affairs segments will be held under the chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Jassim Mohammed Buallay (Bahrain), on Wednesday, 19 June 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1373 (2001) CONCERNANT LE CONTRE-TERRORISME

Le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme fera un exposé oral le vendredi 21 juin 2002 à midi dans la salle de conférence 1. Tous les États Membres intéressés sont invités.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra sa 264e séance le mercredi 19 juin 2002 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Débat consacré aux questions de coordination

Des consultations officieuses sur le débat consacré aux questions de coordination, sous la conduite de la Vice-Présidente du Conseil, S.E. Mme Marjatta Rasi (Finlande), auront lieu le mercredi 19 juin 2002 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Débat consacré aux affaires humanitaires

Des consultations officieuses sur le débat consacré aux affaires humanitaires, sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Jassim Mohammed Buallay (Bahreïn), auront lieu le mercredi 19 juin 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Ad Hoc Advisory Group on African countries emerging from conflict

Informal consultations on the draft resolution on the Ad Hoc Advisory Group on African countries emerging from conflict will be held on Thursday, 20 June 2002, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Substantive session of 2002

(All speakers lists will be open on Tuesday, 18 June 2002, at 10 a.m.)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2002 from 1 to 26 July at the United Nations in New York. The session will be opened on Monday, 1 July, at 9.30 a.m. The annotated provisional agenda is contained in documents E/2002/100. The organization of work and status of documentation for the session are contained in documents E/2002/L.7 and E/2002/L.8, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: (212) 963-5935).

High-level segment
[item 2 of the provisional agenda]
(1-3 July)

In accordance with Council decision 2001/299 of 26 July 2001, the theme of the high-level segment will be "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development."

The first day of the high-level segment (1 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

The afternoon of the first day of the high-level segment (1 July) will be devoted to a discussion on the theme starting with a plenary in the Economic and Social Council Chamber, continuing with four roundtables on: (a) Africa: Progress towards Millennium Development Goals for human resource development in Africa; (b) Partnerships for Human Resources Development: What role for development cooperation, including south-south cooperation, city-city cooperation, private sector and non-governmental organizations?; (c) Strengthening institutional capabilities for Sustainable Development (a contribution to Johannesburg); and (d) Policy coherence and financing human resources development and concluding with a plenary in the Economic and Social Council Chamber.

Groupe consultatif spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit

Des consultations officieuses sur le projet de résolution sur le Groupe consultatif spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit auront lieu le jeudi 20 juin 2002 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Session de fond 2002

(Toutes les listes d'orateurs seront ouverte le mardi 18 juin 2002 à 10 heures)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2002 du 1 au 26 juillet au Siège des Nations Unies à New York. La session s'ouvrira le lundi 1er juillet 2002 à 9 h 30. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2002/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session font l'objet des documents E/2002/L.7 et E/2002/L.8, respectivement.

Les délégations sont priées de communiquer au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leurs délégations, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

Débat de haut niveau
[point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(1er-3 juillet)

Conformément à la décision 2001/299 du Conseil datée du 26 juillet 2001, le thème du débat de haut niveau sera "La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement".

La première journée du débat de haut niveau (1er juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce débat.

L'après-midi du premier jour du débat de haut niveau (1er juillet) sera consacré à un débat sur le thème, commençant avec une séance plénière dans la salle du Conseil économique et social, se poursuivant avec quatre tables rondes sur : a) Afrique : Progrès enregistrés dans la réalisation des objectifs énoncés dans la Déclaration du Millénaire concernant la mise en valeur des ressources humaines en Afrique, b) Partenariats pour la mise en valeur des ressources humaines : quel rôle pour la coopération en faveur du développement, notamment la coopération Sud-Sud, la coopération entre villes, le secteur privé et les organisations non gouvernementales?, c) Renforcement des capacités institutionnelles pour le développement durable (une contribution à Johannesbourg), et d) Cohérence des politiques et financement de la mise en valeur des ressources humaines, et se terminant avec une séance plénière dans la salle du Conseil économique et social.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Tuesday and Wednesday, 2 and 3 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(5-9 July)

In accordance with General Assembly resolution 56/201, the high-level part of the operational activities segment will take place on Friday, 5 July and will be devoted in the morning session to the high-level panel on "Capacity building: a challenge for international development cooperation". In the afternoon, it will continue with a high-level policy exchange with the Executive Heads of the United Nations funds and programmes on the triennial policy review. No speakers list will be maintained.

On Monday, 8 July, the segment will be devoted to the review of progress of the implementation of General Assembly resolution 56/201. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for 8 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

On Tuesday, 9 July, the operational activities segment will be devoted to the dialogue with the United Nations system country teams. In the morning, there will a panel with the UN thematic group on health and nutrition from Eritrea, and in the afternoon a panel with the UN thematic group on education from India. No speakers list will be maintained for the 9 July sessions.

Coordination segment
[item 4 of the provisional agenda]
(10-12 July)

In accordance with Council decision 2001/299 of 26 July 2001, the coordination segment will focus on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration." There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

Humanitarian affairs segment
[item 5 of the provisional agenda]
(15-17 July)

In accordance with Council decision 2002/212 of 30 April 2002, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening of the coordination of United Nations humanitarian assistance in cases of natural disasters and complex humanitarian emergencies, with particular attention to reaching the vulnerable and the transition from relief to development."

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau qui aura lieu le mardi 2 et le mercredi 3 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(5-9 juillet)

Conformément à la résolution 56/201 de l'Assemblée générale, la partie de haut niveau du débat consacré aux activités opérationnelles aura lieu le vendredi 5 juillet et portera, pour la séance du matin, sur le groupe de haut niveau sur "Le renforcement des capacités : un défi à la coopération internationale pour le développement". La séance de l'après-midi sera consacrée à une concertation de haut niveau avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes sur l'examen triennal des politiques. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Le lundi 8 juillet, le débat sera consacré à l'examen des progrès réalisés dans l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 8 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Le mardi 9 juillet, le débat sera consacré à un dialogue avec les équipes de pays du système des Nations Unies. Une table ronde avec le groupe thématique des Nations Unies de l'Érythrée sur la santé et la nutrition aura lieu. Une table ronde avec le groupe thématique des Nations Unies de l'Inde sur l'éducation se tiendra dans l'après-midi. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour les réunions du 9 juillet.

Débat consacré aux questions de coordination
[point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(10-12 juillet)

Conformément à la décision 2001/299 du Conseil datée du 26 juillet 2001, le thème du débat consacré aux questions de coordination sera "Comment renforcer encore le Conseil économique et social, en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat consacré aux affaires humanitaires
[point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(15-17 juillet)

Conformément à la décision 2002/212 du Conseil datée du 30 avril 2002, le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera "Renforcement de la coordination de l'assistance humanitaire fournie par l'Organisation des Nations Unies en cas de catastrophe naturelle et de situation humanitaire d'urgence complexe, en s'attachant particulier à atteindre les personnes vulnérables et à la phase de transition des opérations de secours à l'action de développement".

Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for 15 July are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

General segment
[items 6-14 of the provisional agenda]
(18-25 (morning) July)

The general segment will begin on 18 July with item 6 (Integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits) and will continue on 19 July and from 22 to 24 July, in the morning and the afternoon, and on 25 July, in the morning. Delegations wishing to be inscribed on this list of speakers for this segment are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. Lorna Fidler (tel.: (212) 963-2319; fax.: (212) 963-5935)).

Finalization of all outstanding matters and Documents processing
(25 July (afternoon))

Conclusion of work
(26 July)

Statements

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in New York, 250 copies.

*

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Annual session for 2002

The annual session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 17 to 28 June 2002 in Conference Room XVIII at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le 15 juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Débat général
[points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(18-25 (matin) juillet)

Le débat général commencera le 18 juillet par l'examen du point 6 (Application et suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide des Nations Unies) et se poursuivra le 19 juillet et du 22 au 24 juillet, dans la matinée et l'après-midi, et le 25 juillet, dans la matinée. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme Lorna Fidler (tél. : (212) 963-2319; télécopieur : (212)-963-5935)).

Finalisation de toutes les questions en suspens et traitement des documents
(25 juillet (après-midi))

Achèvement des travaux
(26 juillet)

Déclarations

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à New York.

*

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Session annuelle de 2002

La session annuelle de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 17 au 28 juin 2002 dans la salle de conférence XVIII au Palais des Nations (Genève). L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Group of 77

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Ad Hoc Advisory Group on African Countries Emerging From Conflict)* on Wednesday, 19 June 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Open-ended informal consultation of the High-Level Committeee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries

H.E. Mr. Alounkeo Kittikhoun, Permanent Representative of the Lao People's Democratic Republic to the United Nations, and President of the High-Level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries, will hold an open-ended informal consultation to discuss the theme of the thematic discussion of the thirteenth session of the Committee on Thursday, 20 June 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. All delegations are invited to attend.

* * *

Workshop series - Cycle II

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) on 31 May officially launched the new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. The programme consists of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle focus on (a) Introduction to Computers and Windows 2000; (b) E-mail and Internet Search Basics; (c) Introduction to Microsoft Word 2000; and (d) Web-page Design Basics and Usability Techniques; and is geared towards all diplomats. The fifth module, which is conducted as an interactive seminar, covers "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and is aimed at ambassadors and senior diplomats and open to members of the United Nations staff members as well as NGOs. Cycle II of the Series, to be conducted in English, will be held on every alternate Friday from 14 June to 26 July 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: (212) 963-9196).

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77

Une réunion du Groupe des 77 *(Groupe consultatif spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit)* aura lieu le mercerdi 19 juin 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Consultations officieuses à participation non limitée du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement

S.E. M. Alounkeo Kittikhoun, Représentant permanent de la République démocratique populaire lao auprès de l'Organisation des Nations Unies, et Président du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement, tiendra des consultations officieuses à participation non limitée pour examiner le sujet du débat thématique de la treizième session du Comité le jeudi 20 juin 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

Série d'ateliers - Cycle II

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) a inauguré officiellement le 31 mai dernier, un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation et du Massachusetts Institute of Technology. Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Microsoft Word 101; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le Web; c) conception des pages Web; et d) tenue à jour des pages Web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information" et sera destiné aux ambassadeurs, aux diplomates de rang élevé, aux membres du personnel de l'Organisation des Nations Unies et au Organisations non-gouvernementales. Le cycle II de la série, qui se déroulera en anglais, aura lieu un vendredi sur deux du 14 juin au 26 juillet 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

Announcements

Avis

Submission of data for the United Nations Register of Conventional Arms

With reference to General Assembly resolution 56/24 Q entitled "Transparency in Armaments", Member States are reminded that the deadline for the submission of annual data on international arms transfers was 31 May 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit data and/or information at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. Member States are also encouraged to provide data on procurement through national production, military holdings and other background information. For information or assistance, please contact Mr. Nazir Kamal (tel: (212) 963-6195, fax: (212) 963-1121, e-mail: kamaln@un.org).

* * *

Economic and Social Council background documentation

A background document under item 5 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance) of the 2002 substantive session of the Economic and Social Council (humanitarian affairs segment) is now available on the following Web sites: <http://www.reliefweb.int> and <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. It can also be obtained in room DC1-1386.

Background documentation for the high-level segment of the Economic and Social Council on the theme "The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development", is available on the Web site of the Economic and Social Council at <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. Background documentation for the coordination segment of the Economic and Social Council on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration" is also available on the Web site. Both documents can be obtained in room DC1-1419B.

Soumission des données pour le Registre des armes classiques

Comme suite à la résolution 56/24 Q de l'Assemblée générale, intitulée "Transparence dans le domaine des armements", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la soumission des données annuelles sur les transferts internationaux d'armes était le 31 mai 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les données et/ou les informations le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Les États Membres sont aussi encouragés à fournir des données sur les achats par l'intermédiaire de la production nationale, les sociétés militaires et autres informations de base. Pour information et assistance, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : kamaln@un.org).

* * *

Documentation de référence du Conseil économique et social

Un document de référence relatif au point 5 de l'ordre du jour (Assistance économique, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe) de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (débat consacré aux affaires humanitaires) est maintenant disponible sur l'Internet aux adresses suivantes : <http://www.reliefweb.int> et <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer le document au bureau DC1-1386.

De la documentation de référence pour le débat de haut niveau du Conseil économique et social sur le thème "La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développement", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adrese suivante : <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. On peut également se procurer de la documentation de référence pour le débat consacrée aux questions de coordination du Conseil économique et social sur le thème "Comment renforcer davantage le Conseil économique et social en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire" sur le même site Web. Des exemplaires des deux documents sont disponibles au bureau DC1-1419B.

Background documentation for the operational activities segment of the substantive session of 2002 of the Economic and Social Council on the themes "Progress in the implementation of General Assembly resolution 56/201; United Nations system support to capacity building: Simplification and harmonization of rules and procedures for operational activities for development, and Assessing the effectiveness of the United Nations system operational activities for development" is available on the Web site of the Economic and Social Council at <http://un.org/esa/coordination/ecosoc>. All these documents can be obtained in room: DC1-1454.

* * *

As from Monday, 3 June 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

De la documentation de référence pour le débat consacrée aux activités opérationnelles de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social sur les thèmes "Progrès réalisés dans l'application de la résolution 56/201 de l'Assemblée générale; Appui du système des Nations Unies pour le renforcement des capacités; Simplification et harmonisation des règles et procédures des activités opérationnelles de développement, et Évaluation de l'efficacité des activités opérationnelles de développement du système des Nations Unies", est disponible sur le site Web du Conseil économique et social à l'adresse suivante : <http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/>. Des exemplaires de ces documents sont disponibles au bureau DC1-1454.

* * *

À partir du lundi 3 juin 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Monday, 17 June 2002

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 7th meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved its agenda, without objection.

Question of New Caledonia

The Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2002/13 and to the text of a draft resolution contained in document A/AC.109/2002/L.13.

The representative of Papua New Guinea introduced draft resolution A/AC.109/2002/L.13.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/2002/L.13 without a vote (A/AC.109/2002/23).

Consideration of the questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, Turks and Caicos Islands and the United States Virgin Islands

Question of Tokelau

With the Committee's consent, statements were made by the Ulu of Tokelau and by the Administrator of Tokelau.

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, Côte d'Ivoire, Grenada, Fiji and Cuba.

The representative of Papua New Guinea made a statement as well as introduced draft resolution A/AC.109/2002/L.14.

The Committee adopted draft resolution A/AC.109/2002/L.14 without a vote (A/AC.109/2002/24).

Question of the United States Virgin Islands

With the Committee's consent, a statement was made by the representative of the United States Virgin Islands.

Lundi 17 juin 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 7e séance

Adoption de l'ordre du jour

Le Comité adopte son ordre du jour sans opposition.

Question de la Nouvelle-Calédonie

Le Président appelle l'attention sur un document de travail préparé par le Secrétariat, figurant dans le document A/AC.109/2002/13, ainsi que sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document A/AC.109/2002/L.13.

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée présente le projet de résolution A/AC.109/2002/L.13.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/2002/L.13 sans vote (A/AC.109/2002/23).

Examen des questions des Samoa américaines, Anguilla, Bermudes, îles Vierges britanniques, îles Caïmanes, Guam, Montserrat, Pitcairn, Sainte-Hélène, Tokélaou, îles Turques et Caïques et îles Vierges américaines

Question de Tokélaou

Avec l'assentiment du Comité, des déclarations sont faites par le Ulu de Tokélaou et par l'Administrateur de Tokélaou.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République arabe syrienne, de la Côte d'Ivoire, de la Grenade, de Fidji et de Cuba.

Le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée fait une déclaration et présente le projet de résolution A/AC.109/2002/L.14.

Le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/2002/L.14 sans vote (A/AC.109/2002/24).

Question des îles Vierges américaines

Avec l'assentiment du Comité, le représentant des îles Vierges américaines prend la parole.

Mr. Corbin replied to questions posed to him by the representatives of Côte d'Ivoire, Grenada and Papua New Guinea, the Chairman and the representative of Antigua and Barbuda.

Question of Guam

In accordance with a decision taken at the 6th meeting,. a statement was made by Ms. Debtralynne Quinata, on behalf of the Guam Comission on Decolonization.

Ms. Quinata replied to questions posed to her by the representatives of Cote d'Ivoire, and Papua New Guinea.

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic and Antigua and Barbuda.

Questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Turks and Caicos Islands and the United States Virgin Islands

Following a statement by the Chairman, the Committee decided to continue consideration of the item to a later meeting of the Committee.

Organization of work

The Chairman made a statement.

*

* *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE
PEACEFUL USES OF OUTER
SPACE
Forty-fifth session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 14 JUNE 2002

501st meeting

Implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Committee continued its consideration of this item.

Other matters [10]

The Committee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of France, Austria and Sudan.

M. Corbin répond aux questions qui lui sont posées par les représentants de la Côte d'Ivoire, de la Grenade et de la Papousie-Nouvelle-Guinée, le Président et le représentant d'Antigua-et-Barbuda.

Question of Guam

Conformément à la décision prise à la 6e séance, une déclaration est faite par Mme Debtralynne Quinata, au nom de la Commission guamienne de décolonisation.

Mme Quinata répond aux questions des représentants de la Côte d'Ivoire et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Les représentants de la République arabe syrienne et d'Antigua-et-Barbuda prennent la parole.

Examen des questions des Samoa américaines, Anguilla, Bermudes, îles Vierges britanniques, îles Caïmanes, Guam, Montserrat, Pitcairn, Sainte-Hélène, îles Turques et Caïques et îles Vierges américaines

Après une déclaration du Président, le Comité décide de poursuivre l'examen de la question lors d'une séance ultérieure du Comité.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

*

* *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS
PACIFIQUES DE L'ESPACE
ESTRA-ATMOSPHÉRIQUE
Quarante-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 14 JUIN 2002

501e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Questions diverses [10]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la France, de l'Autriche et du Soudan.

502nd meeting

Implementation of the recommendations of the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Committee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of Sweden.

Report of the Committee to the General Assembly [11]

The Committee concluded its work by adopting its draft report (A/AC.105/L243, Add.1 and Add.2). Statements were made by the representatives of South Africa, Hungary, China, the Russian Federation, Czech Republic, India, Morocco, Brazil, Austria, Nigeria, Colombia, Mexico, France, Saudi Arabia, Germany, the United States, Spain, Chile, Peru, Burkina Faso, Egypt, Australia, Uruguay, Argentina and Sudan. The observer of the International Astronautical Federation (IAF) also made a statement.

502e séance

Application des recommandations de la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Suède.

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [11]

Le Comité termine ses travaux en adoptant son projet de rapport (A/AC.105/L243, Add.1 and Add.2). Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants: Afrique du Sud, Hongrie, Chine, Fédération de Russie, République tchèque, Inde, Maroc, Brésil, Autriche, Nigéria, Colombie, Mexique, France, Arabie saoudite, Allemagne, États-Unis, Espagne, Chili, Pérou, Burkina Faso, Égypte, Australie, Uruguay, Argentine et Soudan. L'observateur de la Fédération internationale d'astronautique (FIA) fait aussi une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Uganda (14 June 2002)*

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Declaration under article 14: Brazil (17 June 2002)*

International Cocoa Agreement, 2001. Geneva, 2 March 2001

Signature: Ghana (17 June 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Ouganda (14 juin 2002*)

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14 : Brésil (17 juin 2002*)

Accord international de 2001 sur le cacao. Genève, 2 mars 2001

Signature : Ghana (17 juin 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Special gathering of United Nations Messengers of Peace and Godwill Ambassadors

Forty-four prominent United Nations Messengers of Peace and Goodwill Ambassadors – from the worlds of art, music, film, sports, literature and public affairs who help raise awareness of key United Nations issues and activities – will meet for the second time at United Nations Headquarters *today*, 18 and *tomorrow*, 19 June 2002

The Secretary-General has invited them to participate in a series of workshops, to share information on the priorities of the United Nations System and to enlist their support for lending greater impetus to the Millennium Development Goals campaign.

The two-day programme entitled "Celebrity Advocacy for the New Millennium" will include an opening session *today*, 18 June, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, followed by a series of sequential workshops focusing on the priorities Member States have set up in the Millennium Declaration and which will guide the work of the Organization for the coming years.

The Secretary-General will make remarks at the opening session. Ms. Gillian Sorensen, Assistant Secretary-General for External Relations will welcome participants and a few Messengers of Peace and Goodwill Ambassadors will recount their most striking and rewarding experiences as advocates for the United Nations.

Members of delegations and representatives of the media are invited to attend. Staff members will be seated on the third floor gallery on a first come first serve basis.

*

* *

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

Rencontre spéciale des messagers de paix et des ambassadeurs itinérants des Nations Unies

Quarante-quatre messagers de paix et ambassadeurs itinérants des Nations Unies - venus du monde des arts, de la musique, du film, des sports, de la littérature et des affaires publiques, et qui ont aidé à accroître la conscience sur les problèmes et les activités des Nations Unies - se réuniront pour une deuxième fois au Siège de l'Organisation des Nations *aujourd'hui* 18 et *demain* 19 juin 2002.

Le Secrétaire général les a invités à participer à une série d'ateliers pour partager des informations sur les priorités du système des Nations Unies et enrôler leur soutien pour donner un plus grand élan à la campagne sur les objectifs du développement du Millénaire.

Le programme de deux jours intitulé "Plaidoyer des célébrités pour le nouveau Millénaire" comprendra une séance d'ouverture *aujourd'hui* 18 juin de 9 h 30 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social, suivie d'une série d'ateliers centrés sur les priorités fixées par les États Membres dans la Déclaration du Millénaire et qui guideront l'Organisation dans les années à venir.

Le Secrétaire général formulera des observations à la séance d'ouverture. Mme Gillian Sorensen, Sous-Secrétaire générale aux relations extérieures, souhaitera la bienvenue aux participants et à quelques messagers de paix et ambassadeurs itinérants qui raconteront leurs expériences les plus marquantes et qui leur ont donné les plus grandes satisfactions dans leur rôle d'avocat pour les Nations Unies.

Les membres des délégations et les représentants des médias sont invités. Les fonctionnaires pourront s'asseoir à la galerie du troisième étage selon le principe premier arrivé - premier servi.

*

* *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2940 (telephone 963-3888, 963-6771 and 963-6776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (téléphones 963-3888, 963-6771 et 963-6776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-40119